

## МЕТОДИКА

УДК 801.316.3 (043.2)

### ИННОВАЦИОННАЯ ПРОГРАММА РАЗВИТИЯ ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ В ТЕХНИЧЕСКОМ УНИВЕРСИТЕТЕ

*д-р пед. наук, проф. Л.И. КОРНЕЕВА*  
(Уральский государственный технический университет – УПИ)

*Существенные изменения, которые происходят в настоящее время в результате развития науки и техники оказывают значительное влияние на содержание обучения в области лингвистического образования в технических университетах. От специалиста данного профиля требуется не только усвоение определенной суммы знаний по специальности, но и умение пользоваться специальной научно-технической литературой на иностранном языке (особенно зарубежными научными источниками), а также свободно пользоваться иностранным языком как средством общения, так как важнейшие задачи системы российского образования состоят в том, чтобы выпускники были конкурентоспособными. Для этой цели на кафедре иностранных языков и разрабатывается инновационная программа лингвистического образования в техническом университете.*

**Введение.** Основной мотивацией современных студентов к получению образования является прагматический интерес – стремление к социальному успеху и эффективная интеграция в рыночную среду. Отсюда возникает необходимость ориентировать образовательный процесс на потребности рынка, внедрять методики обучения, развивающие интеллектуальный и творческий потенциал, формирующие организационные способности, умение работать в команде и обретение лидерских качеств.

Вопросам изучения языка современного инженера, его компетентности в сфере родного и иностранного языка, а также проблемам соотношения профессиональной языковой компетенции и общего уровня языкового развития уделяется в последнее время достаточно пристальное внимание в современных технических университетах России.

В настоящее время не подлежит обсуждению тот факт, что востребованность выпускника технического университета на внутреннем и внешнем рынке, зависит не только от его профессиональных знаний, умений и навыков, но и от уровня его профессиональной иноязычной компетенции. Для того чтобы наши выпускники были востребованы на рынке труда, для вхождения университета в международное образовательное пространство необходимо пересмотреть требования к учебному предмету «Иностранный язык», а именно: из цикла общеобразовательных дисциплин перевести в цикл профилирующих.

**Основная часть.** В настоящее время обучение иностранному языку в качестве средства общения между специалистами разных стран мы понимаем не как чисто прикладную задачу обучения языку специальности. Современный университетский специалист – это широко образованный человек, имеющий фундаментальную подготовку. Соответственно иностранный язык для специалиста такого рода – и орудие производства, и часть культуры, и средство гуманитаризации образования. Все это предполагает фундаментальную и разностороннюю подготовку по иностранному языку.

С целью оптимизации учебного процесса и эффективного обучения языку специальности в 1997 году в Уральском государственном техническом университете (УПИ) была создана кафедра иностранных языков в области экономики и управления. Перед коллективом кафедры был поставлен ряд приоритетных задач как в плане изменения методики преподавания иностранных языков, так и в области организации учебного процесса. Разработанная в рамках инновационной образовательной программы УГТУ– УПИ «Инновационная инженерия» концепция развития языкового образования исходит из следующих принципов:

1) формирование и развитие *профессионально ориентированной иноязычной компетенции* выпускников технического университета не является самоцелью. Они направлены на реализацию как традиционных принципов университетского образования (фундаментальность, системность и систематичность, соединение теоретической подготовки с практической, соединение учебного процесса с научно-исследовательской деятельностью), так и инновационных образовательных программ, технологий, форм и методов организации образовательного процесса;

2) углубленная языковая подготовка, выработка навыков профессионально ориентированного общения, по меньшей мере, на одном из иностранных языков, что, собственно, составляет *прагматическую компетенцию*. Прагматическая компетенция предполагает способность использования языковых средств в определенных функциональных целях в соответствии со схемами профессионального взаимодействия;

3) формирование и развитие *межкультурной компетенции*, предполагающей сформированность специальных знаний, умений, навыков специалиста, его профессиональных мотивов, способностей, личностных установок, с помощью которых он может успешно осуществлять сотрудничество с партнерами из других культур в профессиональном контексте. Овладение данной компетенцией создает основу для развития профессионализма (продуктивных способов действий) и мастерства (гибкости, мобильности, адаптивности к новым ситуациям), предполагает интеграцию личности в систему мировой и национальных культур.

Формирование и развитие лингвистических компетенций выпускников технического университета на уровне требований современного общества должно происходить в условиях:

- значительного повышения уровня языковой коммуникативной компетентности профессорско-преподавательского состава, ускорения процесса обновления кадров;
- качественно нового технического оснащения университета средствами информационно-коммуникационной техники;
- разработки и использования современного компьютерного программного обеспечения в учебном процессе;
- разработки новых учебных курсов, их методического обеспечения, создания учебно-методических комплексов нового поколения;
- значительного расширения числа доступных учебных и научных источников информации, формирования полноценных электронных библиотек по учебным дисциплинам и по учебным и научным специальностям, своевременной закупки новейшей учебной, научной, прикладной и технической литературы отечественных и зарубежных издательств.

Чтобы достичь нового качества языкового образования, необходимо разработать методико-технологические *подходы* к организации образовательного процесса. Наиболее важными являются:

- использование международного опыта разработки инновационных языковых курсов, сочетающих в себе теоретические и практические аспекты (в том числе, опыт разработки практически ориентированных кейсов, опыт внедрения интерактивных методов обучения, используемых в системе бизнес-образования, например, ролевые игры, круглый стол, «мозговой штурм» и т.д.);
- обучение преподавателей в рамках повышения квалификации современным методикам преподавания с использованием новых технологий и программных продуктов;
- международные летние практики студентов и стажировки аспирантов с защитой индивидуальных проектов;
- интенсивные недельные курсы по современным методикам преподавания иностранного языка для преподавателей, читаемые ведущими зарубежными учеными из университетов-партнеров;
- организация научно-образовательных и языковых стажировок для преподавателей и научных сотрудников университета за рубежом, в ведущих европейских университетах.

Концепция совершенствования языковых образовательных услуг включает в себя также систему дистанционного обучения иностранным языкам. Цель данного проекта заключается в комплексной разработке технологии дистанционного обучения иностранным языкам, ориентированной:

- на самостоятельное и автономное изучение курса;
- на осуществление текущего контроля успеваемости;
- организацию анализа и оценки ответов студента;
- возможность использования программы при различных форматах обучения (дистанционном, смешанном);
- применение для выпускников разных ступеней образования (абитуриенты, студенты вузов, бакалавры, магистры, специалисты, имеющие опыт работы);
- возможность изучения как отдельно выбранного компонента программы, так и комплексного изучения языка.

*Приоритетами* концепции языкового образования в контексте общеуниверситетских инноваций являются:

- 1) разработка нормативной базы и регламентов, связанных с применением инновационных методик и программ обучения иностранным языкам в технических вузах на основе многоступенчатой системы высшего образования;
- 2) участие в создании общеуниверситетской информационной и информационно-аналитической интегрированной системы посредством составления электронных словарей, корпусной лексики по каждому иностранному языку и учебно-методических комплексов, информационной справочной системы;
- 3) инновационное решение проблемы организации индивидуальной идентификации освоения компетенций посредством использования видео- и web-камер при проведении тестирований и посредством создания универсальной тестовой программы;

4) коммерциализация проекта и тиражирование инноваций, которые будут достигнуты посредством реализации созданного программного обеспечения; курсов обучения иностранным языкам на договорной основе; проведения мастер-классов по инновационным методикам.

Концепция развития языкового образования в техническом вузе предусматривает также тесное сотрудничество с европейскими общественными организациями и высшими учебными заведениями. Целью инновационного проекта в сфере языкового образования является решение следующих задач:

- изменение парадигмы образовательного процесса «от обучения к изучению» посредством внедрения кредитно-модульной системы;
- переход на проблемно-ориентированное обучение;
- интернационализация образовательного процесса через приглашение зарубежных лекторов (до 50 % объема аудиторных занятий должно обеспечиваться иностранными лекторами);
- разработка моделей привлечения финансовых средств для обеспечения академической мобильности.

Так, например, создание и развитие магистерской языковой подготовки могут поддерживаться такими организационными структурами, как DAAD (немецкая академическая служба обменов) и InWENT (международная организация повышения квалификации и развития кадров), которые в состоянии выделить определенные финансовые средства на оказание методической поддержки, приобретение информационных материалов и осуществление мобильности.

Научно-исследовательские и дипломные работы студентов будут направлены на проведение практически ориентированных сравнительных исследований, актуальных для современного международного образовательного пространства. Для этого необходимо развивать и укреплять деловые связи с профильными техническими кафедрами:

- привлекать специалистов в качестве соавторов, консультантов учебных пособий по иностранному языку специальности;
- проводить совместные конференции по проблемам языковой подготовки выпускников соответствующей специальности;
- проводить научные дискуссии на иностранном языке с привлечением специалистов, в том числе иностранных;
- реферировать и обсуждать иностранную научную литературу;
- рекомендовать писать на иностранном языке курсовые и дипломные работы.

Результатом воплощения инновационной образовательной программы будет качественно новый уровень подготовки специалистов, владеющих свободно как минимум одним иностранным языком, что особенно важно в контексте Болонского процесса и в свете постоянно расширяющегося взаимодействия России с Европейским Союзом.

Для повышения качества образовательных услуг необходимо соответствующее *ресурсное обеспечение*, предполагающее внедрение целого спектра образовательных инноваций для самостоятельной аудиторной и внеаудиторной работы студентов:

- мультимедийные классы с выходом в Интернет и в университетскую сеть;
- лингафонные классы, в которых студенты могут как совершенствовать знания иностранных языков, выполняя различные коммуникативные задания и тесты, включающие звуковой материал, так и проводить собственные исследования.

Обеспечение доступа к материалам заданий через Интернет позволит части студентов выполнять их в условиях удаленного доступа.

Важнейшие задачи системы российского образования состоят в том, чтобы приобретенные студентами в высшей школе знания и навыки были передовыми и обновляемыми, а сами выпускники – конкурентоспособными. Очевидно, что без движения системы образования и бизнеса друг к другу достичь этого не удастся. Поэтому инновационная образовательная программа направлена на активное участие делового сообщества и коммерческих организаций в образовательном процессе. При этом предполагается развитие механизмов поддержки исследовательских проектов студентов, в том числе получение ежегодных премий и стипендий от коммерческих организаций, взаимодействие с будущими работодателями при определении направлений студенческих исследований.

*Формы реализации* инновационного языкового образовательного проекта могут быть следующие:

- организация академической мобильности в форме международных научно-исследовательских школ для магистров и аспирантов с участием на паритетных началах приглашенных ученых европейских университетов;
- разработка новых модульных программ совместно с конкретным европейским университетом, ориентированных на подготовку конкурентоспособных выпускников для российского и международного бизнеса;

- проведение регулярных тренингов и аккредитации преподавательского состава ведущими российскими и зарубежными преподавателями, прохождение сертификации преподавателей для получения статуса сертифицированного преподавателя;
- обеспечение электронного доступа к основным электронным технологическим библиотекам международных журналов и изданий;
- проведение семинаров и конференций по повышению методической квалификации преподавателей, реализующих инновационные технологии организации учебного процесса;
- разработка критериев оценки качества реализации инновационных образовательных программ в области языковой подготовки на основе международных стандартов качества.

**Заключение.** Для реализации инновационной языковой образовательной программы необходимо создать единую *систему ресурсного обеспечения*. Такая система должна включать в себя компьютерные лингафонные классы последнего поколения для интенсификации изучения иностранных языков, в том числе для увеличения возможностей групповой работы студентов с целью закрепления коммуникативных навыков и компетенций. Использование таких комплексов позволит начать достаточно массовую подготовку в области синхронного перевода среди студентов-лингвистов, что является достаточно востребованным у работодателей направлением. Эти же классы будут интенсивно использоваться при изучении русского языка как иностранного для студентов-иностранцев, что позволит существенно сократить время языковой адаптации и повысить качество обучения иностранных студентов университета. Необходимо обеспечить каждого студента удобным персональным рабочим местом, оборудованным компьютером.

Важную роль в развитии профессионально ориентированной иноязычной компетенции будущих инженеров играет деятельность ресурсных центров углубленного изучения иностранного языка. В качестве примера можно назвать действующий в УГТУ–УПИ при поддержке DAAD (немецкой службы академических обменов) Уральский региональный центр делового немецкого языка. Деятельность ресурсных центров подобного типа была бы намного эффективнее, если бы они имели право предлагать дополнительные образовательные услуги в области языковой подготовки на коммерческой основе.

В результате реализации концепции языкового образования в техническом университете будет создана система подготовки специалистов для государственных структур Российской Федерации, российских и иностранных компаний, имеющих профессионально ориентированную иноязычную, прагматическую и межкультурную компетенции.

Главный результат реализации проекта будет состоять в создании единой организационной структуры (лингвистический институт или факультет), объединяющей лингвистические кафедры технического университета и выполняющей функции подготовки, повышения квалификации специалистов нового уровня в соответствии с международными требованиями менеджмента качества.

Поступила 30.03.2007